埠僑葬義地完竣
但宜善後處理餘欵

袁館日議事程序中，由主席潘仲練，宣佈收入捐款數項七千二百元，另參加本市七十五週年立埠慶典花車餘款壹百四十四元九毛，又另接上行清除支存欵二百八拾元一俟得知印刊徵信錄費若干，當可結一總數焉。餘募捐款項，由核數員寶貴森，陳屠帝清核，除支外，尚存壹千餘元。請衆檢閱支數單據，各代表均認爲完善，但善後處理存款，乃一最重要問題，請衆討論。憶悉，本埠華僑之衆，以旅加拿大僑衆而論，卡城華僑千數，位居於第五名，而点問頓，雷振打埠，僑數遠未及卡城之衆，而其能有遠見，有精神團結統一集中之中華會館，遇事能統一，僑情一致，惟我卡城僑衆，應能步武他埠，況今日各僑界團体代表，雲集一堂，可否能在團結當中，將葬義地委委員會，改組爲共有之中華會館，舉凡有關今僑衆外侮，國內外一切賑慈善，或有患難疾病，教育等事，得以以全僑應付，隨有爲新民君提議，倫乃埠情僑情環境，早應有創設中華會館之必要，處理餘款，應擇最善辦法而保存之，餘提案已得責亭章，鄧祖暘，林龍波，袁勤能等附議成案，主席再將爲君提案重述聞明，但後有坐中兩位代表云，時間似乎倉卒，未能實行其代表職權，而付衆決後，主席宣佈，再定十一月五日下午二時，通請各僑團派代表蒞各僑胞依時出席，組立中華會館及善後處理存款問題云云。

（完）

黑人接受名譽學位

安省蒲頓電，前夜約有二千五百餘名來賓，包括來自西安省之黑人領袖，集合於講堂，日擊聯合國鋼停員班芝博士接受西安省大學之名譽法律博士學，伊爲北美洲大陸第一名黑人獲得此種榮譽。

班芝博士曾領受今年諾貝爾和平獎金，前夜在其衆集演講，警告勿持一種態度，以爲第三次世界大戰是不可避免者，如繼續保持此危險性心情，則將爲大亂的前奏，不幸而災難降臨，喊恐無有一戰勝者出現。

班芝博士之演詞頗長，大意是呼籲和平，及檢討聯合國之努力，但未有一言直接提及俄國，聽衆感覺當他演講時，腦海中已思及蘇聯亦領受名譽學士，又一百三十五名學生，由名譽校長及蒲頓自由報主編福德分授各等學位。

香港難民
跳海日有數起

大埠訊　殖最近由香港乘總統公司輪船抵埠之華人稱，去年由上海南下者，多擁有鉅金，窮奢極侈，把香港機到烏煙瘴氣，但不足一年，其中大半已困沒落之境，故通來人肉市場之「上海妹」比南方人尤多，九龍過海電船，常見有人跳海，初時尚停船施救，後以日必一見，有時一日竟達三四個之多，故船方置之不理，即報章亦嫌載事登載云云。

種族歧視
黑人改信回教

博芙蘆電，據此間黑人退休牧師丹卑稱，目前美國尋般黑人均認爲信仰基督教無法實現人類幸福，丹氏又謂，如果此種趨平等之理想多改信回教，勢不加制止，將來全國之黑人均無美國民主政治之信念，此係因美國人標榜民主與平等，但實行種族歧視之結果。

雷氏鳴春精補精
立刻見功補腎經

市上補品多矣。其確能行氣旺血。強精健胃。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。精補精原爲宮廷補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療虛最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。實驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。

精補精乃世界最偉大之補品。行世已歷三拾餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和緩四肢有力。功勝任何補品萬倍。男婦老幼。皆屬宜服。服之立見奇功。

精補精乃京都雷鳴春度製之王道補藥。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

雲埠代理　金利順　輔行　顧眞生　活生行

精補精　能令色悅體健
速　急　身輕
腰背酸痛　夜調頻數
操作過勞　色慾過度
手腕胸冷　四肢乏力
神經衰弱　氣虛胃呆
耳鳴眼花　自汗盜汗
婦女宮寒　面黃體虛
瞳孔縮小　乳汁清稀

新亞旅社
雲高　華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區　地位最適當
房間空氣足　布置極輝煌
床褥日一換　雅潔又芬芳
煖氣與熱水　取用也無妨
各界來住宿　行李妥收藏
久留由尊便　定價不敢昂
寫輪船車票　隨時可幫忙
請留心光顧　方知言不妄

司理關邦健謹啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相

請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

GUM JUNG CO. LTD.
錦昌公司

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八三三
僑胞諸君往來尊姓名及住址中英文字請書正宮筆書免致錯誤且惜光陰人生約百季圓七　綺夢淚史九毛
香艷菁華八毛　自由女現形記五毛
泰西格言五毛　桃花女斷實四毛
德皇外要自述記六毛　白宮歸史七毛
智緯全書悉計千條二元　三合創五毛
俗語爽心三毛　動物與人生八毛
軍人地理常識二毛五　情書作法七毛

SUN PEKING CHOP SUEY
雲高　新北京樓　華埠
252 Powell St; Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人識啟—

司徒活俊承接裝修
電火大小工程
地點　團結公司　電話 PA. 6023
住所　司徒活俊　電話 HA. 8113L

◎修整霜櫃專家
本公司專經營修整霜櫃生意有廿年經驗工作包好日夜服務華友賜顧格外歡迎 Morris Refrigeration
MArine 6913

李芳牙科
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎

◎新舊屋蓋包工廣告
本公司承接一切平頂屋蓋工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作款迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

◎域埠民治黨萬雲龍
大帥寶誕鳴謝經費
新世界館日夜拾元　廣東廠　東漢廠
招利廠　大館　每七元五　尚利館
人世界館　寶源館　每五元
茂盛字花　合利牌櫃　威利牌櫃
昌利牌櫃　世界字花　合和牌櫃
釗利牌櫃　順利字花　永利字花
域多利廠　每二元五

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

韓國大戰！
韓國雖在大戰中，本號來貨仍風湧，價錢公道希圖意！
雜貨　藥材　古玩　菜
抽油　竹筍　苦瓜　瓜
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓藥材舖
配製藥方
Mentol Cough Balsam
薄荷止咳藥水　每樽六毛
專治傷風咳嗽喉痛及氣管炎
Heet Liniment
風痛藥水　每樽七毛五
專止風濕疼痛腰痛四肢及筋絡痛

265 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

◎接整水龍
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當工精價廉準友光顧隨時應命
D. Drummond

茂利貨公司
MORLEY CO. LTD.
合時糯米枝干　水仙花
生晒枝干　糖羌茶葉
瓷器古玩　蘇杭什貨
藥片藥丸　各種水貨
代理永利威各色藥酒

黃培傑藥行各種補品發售
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man
專醫奇難什症
甜尿脚患眼科
（醫甜尿妙手）
化糖藥酒
十三兩庄每樽拾元　初起一樽至三樽服即痊癒
重症一至樽五樽　見功斷根
沉重症親到面見　就醫兩星期妥善
諸君購藥恕不受　C.O.D.手續煩雜之故耳是盼
黃培傑藥行

廣德隆有限公司
TRAVELLERS' ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHINGS
羊毛　鵝絨　水鴨毛
褲仔
貨質優美　價錢公平
◎三夜兩晚·特別厚絨·羊毛背心又暖合時·新平露宿

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號
由香港往大埠船期
企李　化倫　總統　十一月廿八
威路慎總統　十二月十九
企李　化倫　總統　一九五一年元月十三號
由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更爲妥便
本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票幷與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理
均安號馬林屏愛
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

萬育堂
加拿大　域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
代售歧豐玉永利威各種藥酒
本號總代理
香港萬年堂鹿尾肥補胃丸
香港瑞和祥參茸鹿肥神椎
運辦組國雜貨參茸玉桂
熟藥著名中西藥品接製
各種丸散盒裝給銷補茶
磅裝鮮明藥片不論零沽
批發取價格外克己
電話 E. 8121

權愛周
家專號配眼驗

鏡眼時種各較檢
鏡眼舊之破損整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co
OF BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER　CANADA
君在伊貨公司交易
值得伊顧之著名担保
物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

(滿) 若汝欲用低廉及適當法付銀去香港南洋新金山或美國滿地可銀行可代汝滙銀去上列諸地及其他各國快捷及適當滙費滙滙及航空滙
(可) 請來最近支行詢洽商他知最適宜及低廉之滙法定必爲汝滿意服務
(地) 滿地可銀行加拿大滿地可銀行加拿大一銀行在華人稱七十年以來在華人士稱為
(銀) 酒銀做家用或生意之低廉穩當法
(行)